

GONIEC i ISKRA

(Dziennik dla wszystkich.)

Czasopismo humorystyczno-satyryczno-literackie, ilustrowane.

➤ Numer pojedynczy 20. ct. w. a — Dodatek osobny dla nieprenumeratorów 10. ct. w. a. ➤

Goniec i Iskra wychodzi: 1., 10., i 20, każdego miesiąca, zaś **dodatek osobny również ilustrowany** 25 każdego miesiąca. Nadto, prenumeratorowie **Gońca i Iskry** otrzymują osobne *bezpłatne premia ilustrowane*. Prenumerata na **Gońca i Iskry** wraz z **osobnym dodatkiem i premiami** wynosi tak w miejscu, jak i na prowincji kwartalnie 2 złr., półrocznie 4 złr., rocznie 8 złr. **Dodatek osobny** dla nieprenumeratorów „Gońca i Iskry” kosztuje **10 ct. w. a.** W poznańskim i w Niemczech 16 marek rocznie, we Francji i innych krajach, oraz w Ameryce północnej 20 franków (4 dolary); rocznie w Ameryce południowej, w Brazylii, Australji innych częściach świata 25 franków — stosunkowo na kwartał i pół roku. Za ogłoszenia opłaca się 8 ct. za wiersz drobnem pismem, lub za jego miejsce. Nadesłane po 20 ct. od wiersza. Opłata od ogłoszeń większych stosownie do umowy. Za granicą ogłoszenia przyjmuje wszystkie biura ogłoszeń. Prenumeratę i wszelkie należności przesyłać najdogodniej przekazami pocztowymi, lub w listach rekomendowanych, albo pieniężnych: **do Administracji Gońca i Iskry we Lwowie, ulica Kraszewskiego l. 23.** Z Ameryki najdogodniej przesyłać prenumeratę dolarami papierowymi *w listach rekomendowanych*, lub także przekazem pocztowym. — Listy powinny być frankowane. — Numera odnoszą się zawsze do mieszkania każdego miejscowego prenumeratora.

Właściciel i naczelny redaktor: **M. D. Chamski.**



Lucjan i Antonina Kwiecińscy.

(Rysowane z lwowskiej fotografii Podolskiego i z krakowskiej Micna i Sebalda).

Jak wiadomo, państwo Kwiecińscy, zajmujący dotąd pierwsze stanowisko na scenie lwowskiej — opuszczają takową i stają na czele teatru im. Aleksandra hr. Fredry, którego zadaniem jest pracowanie dla prowincjonalnej publiczności mając stałą, bo czteromiesięczną siedzibę w Stanisławowie.

Zamieszczając w numerze dzisiejszym wizerunki tej artystycznej pary, która przez dłuższy czas była prawdziwą ozdobą sceny lwowskiej, a długo, bardzo długo jeszcze pozostanie chlubą teatru polskiego — jesteśmy przekonani, że ze swej strony, spełniamy tylko uczciwie dziennikarski obowiązek będąc wyrazem ogólnej sympatji, życzliwości i uznania dla polskich artystów,

którym Opatrzność zapaliła w piersiach iskrę bożą i którzy ją tak zacnie, tak pożytecznie pielęgowali na chlubę sceny polskiej.

Lucjan Kwieciński obejmując dyrekcję teatru imienia Aleksandra hr. Fredry, dobiegł, właśnie, ćwierćwiekowego jubileuszu w swoim aktorskim zawodzie, chociaż dziś liczy zaledwie czterdzieści kilka lat wieku. Zamiast szeregowania suchych dat z życia znakomitego artysty, urodzonego, wychowanego i kształcącego się w Warszawie, gdzie siostra jego ś. p. Marja z Kwiecińskich Dobrzańska, była ozdobą opery polskiej — wolimy zamieścić dokładne sprawozdanie z wieczorku danego na cześć Kwiecińskich

dnia 2. kwietnia, a to dlatego, że w przemówieniach na tym wieczorku i toastach, dokładnie, jasno i prawdziwie rysuje się postać Kwiecińskiego, jako artysty i jako, człowieka, wybiegając daleko poza banalne ramy zwykłego życiorysu. — O tym wieczorku treściwe sprawozdanie zamieścił już lwowski *Przegląd*.

Wieczorek więc ten na cześć Kwiecińskich odbył się dnia 2. kwietnia w mieszkaniu redaktora *Gońca i Iskry* p. M. D. Chamskiego. — Zaproszono kilkadziesiąt osób przeważnie warszawiaków. W części deklamacyjnej, muzycznej i wokalne tego wieczorku, oprócz dyletantów i dyletantek, wzięli udział artyści — pp. Kamiński, Czub-

ski, Zegarkowski, Knacke-Zawadzki, Milewski, Bolesławski, śpiewaczka panna Kurtzówna i inni.

Na wieczorku odegrano jednoaktowy żart sceniczny p. t. *Wstępna próba*, napisany na ten cel umyślnie — komedyjka ta odegrana została przez cztery młodzietki amatorki i trzech amatorów.

Pan Milewski łącznie z panem Zawadzkim oddeklamowali okolicznościowy wiersz p. Teofila Szumskiego, obecnego na wieczorku z całą rodziną. Oto wiersz:

Co mistrzów słowa, duch, w natchnieniu stworzy,
Nie wszyscy jeszcze biorą w duszę swoją,
Lecz kto i drugi ma dar z łaski bożej,
By pierś nastroić, jako harfę stroją;
Kto własną duszą piękną myśl pochłonie,
Sercem ogrzeje — a wyrazi słowa
Tak — że serc tysiąc ogniem uczuć spłonie,
Albo kto ludzkie wady i narowy
Pod sztuki piętnem tak mistrzowsko daje,
Że śmiać się zmusza z własnej ich słabości —
Ten w świecie piękna obok mistrzów staje,
Bo umiłował, co godne miłości..

I Tyś nam nieraz lzy wyciskał szczere,
Boś duszę własną zespałał z poetą,
Który chciał ludzkość unieść w inną sferę;
I wesołości bywałeś podnieta,
Gdy Ci mistrz kazał uplastyczniać wady,
Które nie zbrodnią — a jeno śmiech budzą...
Niekiedy bywał autor trochę błądzą —
Twoje kreacje, jednak, prawdą ludzą.
Toż niedokrewnym — niech Bóg nie pamięta,
A Tobie dzięki, żeś sztukował sztukę,
Że Ci ta córa była zawsze święta,
Która z Olimpu niesie nam naukę.

A teraz idziesz — mówią, że od świata —
Co się zwie wielkim — by małemu świecić!
Nie zawsze wielki miłe wieńce spleta,
Ale zasługą — tam ognie rozniecić
Gdzie dusze drzemią, i gdzie serca czyste,
Nie przesycione ambrozją zatruta,
Ale spragnione — by słowo ojcyste,
Zabrzmiało bólu, lub wesela nutą.
Więc ten świat wielki, co za mało chleba
Ma dla adeptów piękna i natchnienia,
Nie da artyście tak pięknego nieba,
Jak serca nagłe zbudzone z uspienia...

Więc ten świat mały, podnoś własną duszą!
A daj mu szczerze, boś sam nie ubogi,
Bo siewcy piękna rozrzutni być muszą,
Gdy chcą, by kwiaty zeszły tam, gdzie głogi;
Gdy chcą, by zapal porwał choć na chwilę
I tych, co w jarzmie szarego żywota
Już zapomnieli o dusz swoich sile!
Ty im w świat piękna masz otworzyć wrota!
Toż uzbrój piersi w wytrwałość ze stali —
Na powódź trudów Ty patrzaj z wysoka,
Bo w dobrem dziele ci tylko wytrwali,
Którzy przed walką nie zmrążyli oka!

Przyjaciół grono — nie sztuka Cię traci,
Więc Melpomena też ronić nie może,
Ona Ci, owszem, uśmiechem zapłaci,
Ale niech także w Olimpijskim dworze
I Merkurego pomoc Ci wyjedna,
Bo sztuka dzisiaj lubi akcesoria,
A Muza polska taka... taka biedna,
Jak w głowach płytkich o sztuce teoria...
Ale przyjaciel i życzliwych koło,
Nie mogąc bogów wyjednać hojności,
Życzy od serca: twórz z duszą wesołą,
By wrogów cera pośliznęła z zazdrości...

Pan Mieczysław Kamiński, do pani Kwiecińskiej wypowiedział w tonie humorystycznym, następującą orację:

„Idźcie w świat ludzie!“ rzecz Bóg potężny,
I w świat posłał cały orszak mężny...
Jednemu daje Pan spryt finansowy,
Drugiemu szczęście, że chodzi bez głowy
A przecież żyje i w dobrem jest mieniu,
Trzeciemu talent, a w grosza mnożeniu —
I cały zastęp podobnych zdolności,
By się krzewiły, aż do potomności...
Lecz z wszystkich artystów postawił najwyżej
Na swą podobę — Swego tronu bliżej...

Więc, gdy już kogo artystem obdarzy
Aktorów, piewców, rzeźbiarzy, malarzy.
To na nich takie śle błogosławieństwo,
Że się zadziwia całe społeczeństwo!

Lwów ma na oku, patrzy tam z obłoku,
Jakie tam mrowie rusza się, co kroku
Jak tego mrowia słońce nic nie budzi
Jak dużo mrówek, a jak mało ludzi...
Patrzy Bóg na to i litość Go zbiera:
„Trzeba jedynek, skoro są tam zera,
Trzeba mieć litość w końcu i przebaczyć
I bodaj trochę ten ich kraj odznaczyć!
Trzeba im posłać coś na umilenie,
Na umajenie, coś na *ukwiecenie!*...“
Więc ślał Kwiecińską, tę żonę Lucjana,
Artystkę śliczną — ach! jaka cacana!...

Więc pójdz tu stary bardzie, don Żuanie
Gdy stawia panów, ty opiewaj panie!
Dosiadaj rąco Pegaza bujnego
I w cześć Kwiecińskiej powiedz coś chlubnego!...
Oblubienica bogów, miluchna kwiecina,
W świątyni muzy, ona jest jedyna!
Tak wypieszczona, a takie to mile!...
By ją uwiecznić, z kądże wezmę siłę?!...
Ta gibka kibić, te słodkie oczęta,
Ten srebrny głosik, te małe nóżęta,
I ta naiwność, tak nie wymuszona,
Ta naturalność kunsztem nie zgwałcona —
Wszystko się łączy na bukiet uroku
Przyjemny uchu i przyjemny oku!...
I ta z artystek naszych pierwszorzędna
Za kij pielgrzymi chwyta, jakby błędna!
Za mężem dąży, w wóz Tespisa wsiada...
I losem ich już sam Bóg i kraj włada...
Więc szczęść Wam Boże w tej ciężkiej po-

[dróży!...
Błogosławieństwa macie zapas duży!...
A gdy po ciężkich, pracowitych latach
Spoczniecie chwilę na wawrzynu kwiatkach —
Do nas przybądźcie!... bo Was dusza łaknie,
Choć może kogo z nas tutaj zabraknie...
Bóg z Wami zatem, Bóg nasz — niech Wam
[błogosławi —
Droga niech się Wam kwieci, a nigdy nie
[łzawi!...

Przy kolacji pierwszy toast wniósł pan M. D. Chamski w następującym przemówieniu:

„Zebrałiśmy się tutaj dla uczczenia i pożegnania jednego z najznakomitszych artystów polskich: Lucjana Kwiecińskiego, którego mam zaszczyt liczyć do moich najserdeczniejszych i najszczerzych przyjaciół. Ciasno nam tu może i trochę nie wygodnie, ale, gdy się serca otworzą, ściany rozsunać się muszą i znajdzie się jeszcze dość miejsca, aby przyjaźń, życzliwość i uznanie szeroko rozpostarły skrzydła i potrafiły o szlachetne instynkta duszy ludzkiej... Powiedział jakiś filozof — nie pamiętam jaki — wiem tylko, że nie galicyjski, że robić dobrze, jest to przysparzać sobie osobistej przyjemności. Musiałem ja, rzeczywiście, dobrze zrobić, skoro z drugimi warszawiakami zainicjowałem ten wieczorek na cześć Kwiecińskich, bo sprawia mi to niewysłowioną przyjemność i czuję się szczęśliwym... Ale musisz, kochany Lucjanie, przyjąć dobre chęci za uczynek, a chociaż twoje artystyczne uczynki obsypywały nas po królewsku kwiatami talentu — jestem przekonany, że te nasze drobne listki wawrzynowe przyjmiesz z takim sercem, jakim ci je ofiarujemy. A oto drobnostka — pamiątka z tego wieczorku — paleta ozdobiona twoim portretem, emblematami i stosownym napisem — wykonał ją rysownik mojej redakcji, obecny tu p. Franciszek Kowaliszyn. Talent, choćby czołem potraçał o gwiazdy, sam jeden może tylko połowę tego zrobić, co może i powinien zrobić człowiek — ale, gdy go wesprze charakter osobisty, miłość dobrego, cnoty obywatelskie, wówczas wyłania się całokształt działalności i wtedy nie już nie pójdzie na marne, ani z człowieka, ani z arty-

sty... Tyś był zawsze takim. Z wyzłym talentu, nie schodziłeś nigdy na poziom niskich celów i ambicji — cierniste zaś drogi życia nie zepchnęły cię na manowce grząskie, bagniste, z których wielu nie wychodzi już wcale, a wielu powraca jeszcze na świat obłożonych zwątpieniem, często pokaleczonych własnymi rękami i pogryzionych, nie rzadko, własnymi zębami...

Mówią, że sztuka jest kosmopolityczna — zapewne, że jest, tak, jak wszystko, co piękne i dobre, jest kosmopolityczne — ludzkie, ale dla ludzkości najskuteczniej pracuje się przez swój własny naród. Kto jest złym synem swego narodu, jest równie straconym dla niego, jak i dla całego świata. Sztuka polska ma swoje cele, swoje posłannictwo, swoje ideały — kto im służy jest artystą — kto się im sprzeniewierza, może być tylko kuglarzem... Tyś wiernie i twardo stał przy sztandarze sztuki polskiej, a jeśli cię życie skaleczyło, lub też kula raniła, przesywając piersi twojego narodu — słuchałeś komendy polskiej tam z góry: „stój! równaj się! naprzód!...“ Do ćwierćwiekowej mety, do słupa 25-letniego jubileuszu twojej pracy, przyszedłeś czysty, jako artysta i czysty, jako człowiek. I to jest cała tajemnica, że wielbią twój talent, a szanują i kochają w tobie człowieka... Cześć ci!..

W teatralnej rzeczywistości, zacząłeś od dzielnego i pojętnego żołnierza — przeszedłeś wszystkie stopnie oficerskie, a dziś, że tak powiem, ze stanowiska generała brygady celnych strzelców i lekkiej kawalerji, stajesz na czele samodzielnej armji, jako wódz. Więc naprzód! z Bogiem!... Lecz, czy, rzeczywiście, idziesz w bój? Społeczeństwo polskie, oddawna znajduje się na wojennej stopie — jest zmobilizowane... Na naszą przeszłość, na naszą terażniejszość, na naszą przyszłość, na dobro nasze, na byt nasz, czyhają wrogowie nasi — literatura i sztuka — to dziś rycerstwo polskie, co broni twierdz naszych; obecnie na tej ziemi polskiej, jest już tak, że kto pracuje — ten wojuje, kto kocha, ten cierpi... Więc idziesz w bój!... Ale Ty idziesz także na swoje gospodarstwo artystyczne, na dziedzictwo własne. Rad ci nie potrzeba — radzić umieją wszyscy, działać, rzadko kto. Ale serdeczne błogosławieństwo, ale krzyż święty, ale z głębi duszy płynące: szczęść Boże! — to ci się na drogę przyda — przyjm to od nas!..

Scena lwowska tracąc Cię i Twoją czirogodną małżonkę — traci wiele, bardzo wiele — prawda — ale, gdy artysta tej miary, co Ty, gdy człowiek tych cnót obywatelskich, co Ty, wchodzi na stanowisko samodzielnej pracy — wtedy sztuka polska odnosi, w ogóle, daleko większe korzyści. Więc wnoszę toast na pomyślność Waszą, na szczęście Wasze! Pracujcie na pożytek i chwałę sztuki polskiej — niech żyją Kwiecińscy!..“

Drugi toast, jako artysta do artysty wniósł p. Stanisław Knacke-Zawadzki.

Kwieciński, formalnie rozplakany, odpowiedział najprzód na toast p. Chamskiego, a później na podziękowanie wygłosił wiersz własnego utworu. Po kolacji zaś oddeklamował znaną Bortelsa: *Kwestję wschodnią*.

Wieczorek przy dalszych śpiewach, muzyce i deklamacji, przeciągnął się do godziny 2-giej po północy.

I oto wszystko!

A teraz, jeszcze raz z całej duszy: Szczęść Boże zacnej, pożytecznej i patriotycznej pracy!...

Od ręki.

Jan Matejko ofiarował na własność kraju wspaniałą swój obraz przedstawiający nadanie Konstytucji trzeciego maja. Poczujemy się do publicznego obowiązku wyrazić solidarność naszą w ogólnym uwielbieniu, czci i wdzięczności, jakimi przejęte jest społeczeństwo polskie dla wielkiego artysty i wielkiego patrioty z powodu tego królewskiego daru, który, zresztą, nie pierwszą stanowi ofiarę złożoną przez tego polskiego mistrza na ołtarzu ojczyzny.

= Pojedynek.

Oddawna już opinia publiczna nie była tak do głębi poruszona pojedyńkiem, jak w ostatnich dniach. Apatyczny Lwów drgnął i, powiedzmy prawdę, oburzony został tem, co się stało... W bawelnę nie ma czego obwiać, a oszczędzać nie ma kogo, bo ci, co pozostali, chyba na względy żadne nie zasługują... Padł w pojedynku: Eugenjusz Brodzki, znany w szerokich kołach towarzyskich, spokrewniony z wieloma polskimi rodzinami, człowiek zamożny, dobry, a w stosunkach rodzinnych, najbliższych, bo z żoną — nieszczęśliwy. Poślubił on kobietę niezwyklej piękności, pannę Janinę Rutkowską, córkę notariusza z Wyżnicy. Od śmierci małego synka, zaczęły się niesnaski małżeńskie.

A jest niedaleko Stryja, zakład leczniczy Morszyn: w niem dr. Medwey kuruje, hypnotyzuje i... romansuje.. Od Morszyna, czy od Stryja niedaleko, na wsi, mieszka siostra pana Medweya — obywatelka. Do niej przybyła zaproszona młoda i piękna pani Brodzka Janina. Zaraz też zjawił się dr. Medwey z Morszyna i potem przyjeżdżał co dzień, a nawet przesiadywał po kilka dni. Zawiązał się stosunek miłosny i w końcu bohaterowie tego romansu, uciekli do Lwowa. Rzeczy takie, dzieją się od stworzenia świata i, kiedy tylko dwoje ludzi było na ziemi, już wąż miał coś do pomówienia z Ewą... Ale, żeby kobieta młoda, piękna, z wykwintnymi formami towarzyskimi zakochała się w mężczyźnie niemłodym, ponurym i w obejściu, w ogóle nieprzyjemnym, to, doprawdy, pomiędzy wyjątkami, zaliczyć należy do wyjątków... Zdarza się, że mężczyzna starszy, otoczony aureolą talentu, stanowiska i promieni bijących od gromady złota — może ściągnąć na siebie oczy pięknej i młodej kobiety i rozpalić w jej sercu miłość — ale pan Medwey, obok starości, jest najzwyczajniejszym człowiekiem, który w Morszynie z kucharką i gospodynią uktada menu dla swoich pacjentów i drapie się prozaicznie w głowę, gdy potrzeba więcej masła do jakiej leguminy... A jednak p. Medwey owładnął sercem pięknej i młodej kobiety i romans posunął aż do ostatnich granic tragedji w rodzinie... Mazur powiedziałby: „tu musiały być jakieś nieczyste siły“... Ej, doprawdy, czy mazur nie ma racji?...

Dotknięty w najświętszych uczuciach mąż odnajduje we Lwowie uwodziciela — pierwszą scenę z nim, pokrywamy milczeniem... Wyzwany na pojedynek, p. Medwey zwołuje jakiś w Stryju, sąd honorowy, który orzeka, że Medwey bić się nie potrzebuje, bo Brodzki wytoczył wiarołomnej żonie proces na drodze zwykłej sądowej, o rozwód. Loika jakaś dziwnie oryginalna... Wszak tu przedewszystkiem chodzi o pana Medweya — a co mąż robi z wiarołomną żoną — to inna rzecz... Zgnębiło to nieszczęśliwego człowieka — zraniono go, wydarto na zawsze spokój z duszy, zatruto najpiękniejsze lata męskie, rzucono na pastwę piekielnych mąk moralnych i sprawcę tego wszystkiego chciano wykręcić sianem... Szcze-

gólny „honor“ sądu „honorowego“!... Było to, po prostu, znęcanie się nad nieszczęśliwym człowiekiem w wysokim stopniu nie szlachetne i nie rycerskie... Ale rozpacz ma swoją energję, a człowiek mimo dziś głoszonych teoryj naturalizmu, ma tam na dnie, w duszy coś takiego, co broni ofiarą życia nawet... Zebrał się więc za sprawą dobrych i zacnych ludzi prawdziwy sąd honorowy we Lwowie, do którego należeli pp. poseł Tomisław Rozwadowski, Juljusz hr. Bielski i jeden z profesorów lwowskiego uniwersytetu Ten sąd honorowy wydał wyrok, że pan Medwey do pojedynku stanąć powinien. P. Medwey na pojedynek się zgodził. Brodzki domagał się najostrzejszych warunków — mówił głośno, że żyć nie chce, że zginąć pragnie i, że zginąć musi... Jeszcze przedtem spieniężył Brodzki cały swój ziemski majątek w Kłomyjskiem i przeprowadził się do Lwowa, gdzie mieszkał w hotelu Imperial. Dzień fatalny nadszedł. Pojedynek odbył się na terytorjum rumuńskim, tuż przy granicy bukowińskiej. Brodzki formalnie lekceważył niebezpieczeństwo — strzelał zawsze źle, ani mu przez myśl nie przeszło wprawiać się przed pojedyńkiem, a całem swoim zachowaniem dowodził, że jedynym jego pragnieniem, jest... zginąć... Stało się zadość życzeniu nieszczęśliwego... Piston dwa razy mu spalił na panewce — trzeci raz wystrzelił w powietrze... Przeciwnik, strzelec dobry, przenikliwym wzrokiem śledził gorączkowe ruchy swego rywala — wymierzył dobrze, zimno, spokojnie i położył na miejscu trupem Brodzkiego...

Zaraz po pojedynku odbyła się charakterystyczna scena. Pan Medwey zażądał od sekundantów zabitego, aby mu dano bliższy adres obecnie pozostałej już wdowy, gdyż poczytuje sobie za obowiązek zająć się jej losem i dać jej opiekę — również zażądał zwrotu listów swoich do pani Brodzkiej pisanych. Sekundanci ś. p. Brodzkiego dali wcale nie dwuznaczną odpowiedź panu Medweyowi... Pani Brodzka znajduje się obecnie w jednym z klasztorów krakowskich pod opieką eminencji księdza biskupa Dunajewskiego, a listy, w których mają być dowody, że niektóre z nich pisała do męża za dyktowaniem pana Medweya i pod nienaturalnym jego wpływem, znajdują się w bezpiecznym miejscu dla ewentualnego użytku.

Oto jest tragedia, prawdziwa tragedia rodzinna... Lecz w tem państwie Morszyńskiem coś się źle dzieje... Po kraju całym krążą najrozmaitsze opowiadania... W tem Morszynie panuje oddawna jakaś romansowa atmosfera — nie borowiną tam chcą leczyć kobiety... Ostatni wypadek, nie jest pierwszy, choć żaden do takiego tragicznego rezultatu nie doszedł.. Utrzymują powszechnie, że Morszyn uprawia swoją specjalność... Należałoby dokładnie przyjrzeć się panującym w tym Morszynie stosunkom i sprawdzić, ile prawdy jest w tem, co mówią... Zakłady lekarskie nie po to chyba istnieją, aby godziły na spokój rodzin i bezcześciły ich skarb najdroższy. Warto też zbadać, o ile prawdą jest, że dr. Medwey zajmuje się hypnotyzmem i, czy rzeczywiście, zastosowywa go do swoich pacjentów, bo w ostatnim wypadku z panią Brodzką — uporczywie głoszą, że kobieta ta znajdowała się pod wpływem sugestji hipnotycznej... Zwłoki ś. p. Eugenjusza Brodzkiego sprowadzono do Lwowa i pochowane zostały w familijnym grobie Skarbków.

W obec mogiły nieszczęśliwego człowieka, zacnego i dobrego obywatela, co legł w obronie czci swojej, każde uczciwe serce zdrządy współczuciem i szczerym żalem...

= Ze Słownika „Fin de siecle“. (Z francuskiego).

Adwokat — praczka złodziej.
Zdrowy rozsądek — rzadkość.
Małżeństwo — wstęp do... rozwodu.
Witryol — najczęściej sposób wyrażania... miłości.
Uczciwość — mrzonka.
Humbug — droga do miliardów.
Polityk — kameleon.
Wierność — dawniej cnota kobiet; dziś posiadają ją najczęściej... psy.
Rząd — coś, co można... wywrócić.
Pieniądz — bóstwo.

= Nie ma się z czego mnożyć.

Mamy w naszym języku wiele wyrazów w liczbie pojedynczej. Do pierwszych należy wyraz „szczęście“ — zapewne dlatego nie ma on liczby mnogiej, że się tak rzadko spotyka... „Stawa“ nie okazała się też lepszą dla ludzi.

= Literaci i artyści dla restauratora.

Znana restauracja paryska Brébanta, w której swego czasu zgromadzali się najwybitniejsi przedstawiciele literatury i sztuki, poczęła bankrutować. Firma Brébanta cieszyła się w Paryżu bardzo dobrą opinią, gdy, bowiem lepiej się jej powodziło, codziennie rozdawała biednym znaczną ilość żywności. Obecnie artyści, dziennikarze i literaci postanowili urządzić widowisko na dochód Brébanta. Do składu komitetu który ma się zająć urzędywstwieniem tego projektu należą: Aleksander Dumas, Wiktor Sardou, Henryk Meilhac, Gerôme, Bounat, Lefèvre, Artur Mayer, Maquard, Claretie, Bertraud. Przy takich protektorach, widowisko da z pewnością od 50.000 do 60.000 franków.

= Dowcipny Irlandczyk.

Irlandczycy obchodzili w Ameryce uroczyscie dzień św. Patricka patrona Irlandji. Synowie zielonej wyspy, jak wiadomo, są uader przywiązani do swej ojczyzny. Nie więc dziwnego, że pewien irlandczyk w przystępie dobrego humoru krzyczał wciąż: „hura!“ na cześć św. Patricka. Znudzony tem jakiś angiłik zawołał: „niech żyje piekło!“ „Well — odpowiada irlandczyk — każdy powinien chwalić swoją ojczyznę...“

Córka Socjalisty.

Powieść z angielskiego.

(Ciąg dalszy — patrz numer 11).

Działo się to przed dwoma laty, a teraz lord Lashmar był potęgą w Izbie Wyższej i zajmował ważne stanowisko w politycznym i społecznym świecie. Wszyscy teraz zastanawiali się, kiedy i z kim ożeni się i zgadzano się na to, że potrzeba mu dziedziczki ze świetnym tytułem i olbrzymim posagiem, by nim posmarować koła, lub osie, świetnie poczynającego się toczyć tryumfalnego wozu.

Siedm lat minęło od dnia, kiedy Klarysa Danebrook i Wiktor bawili się w ogrodzie pod oknami lady Lashmar, lecz nadzieje milady spełzły na niczem w tym kierunku.

Lashmar odjechał i zostawił Klarysę rozpaczającą, ale znalazł się wkrótce pocieszyciel, którym był lord Carminow, margrabia, jeden z najgorzej wychowanych złotych młodzieńców w Londynie, o którym, na rok, zanim poznał Klarysę, mówiono, że się na śmierć zapija, ale który podobno zwolniał nieco w tym szlachetnym zapale i choć ręka mu się jeszcze trochę trzęsła, był już na drodze poprawy.

Lord Carminow poznał w Schwalbach Klarysę, gdzie ją rodzice wywieźli w nadziei, że żelazo podziała skutecznie na jej melancholijny nastrój myśli.

Po trzech tygodniach znajomości, lord Carminow oświadczył się Klarysie i został przyjęty. Ślub więc odbył się jesienią ku wielkiemu oburzeniu lady Lashmar. Robiła ona wszystko co mogła, aby odwieść Klarysę od tego związku; mówiła jej wręcz, jakiego rodzaju życie wiodł lord Carminow, jeszcze będąc na uniwersytecie w Oxford, ale Klarysa postanowiła sobie zostać margabiną i była nieugięta.



Jan Amos Komeński.

(Rysowane ze starej ryciny. — Patrz artykuł pod tym samym artykułem).

Została więc margrabina i przez półczwarta roku wiodła jedną z najnieznośniejszych egzystencji, zanim lord Carminow zapił się na śmierć, którą to szlachetną misję bardzo prędko po ślubie ze wznowioną gorliwością pełnić zaczął. Jakób Danebrook umarł także, a Klarysa, margrabina Carminow wróciła do Danebrook Hall, jako jego pani niezwykle bogata i równie piękna, jak za panińskich czasów.

Pani Danebrook mieszkała przy córce, ale Klarysa rządziła wszechwładnie w domu, zapatrując się na słynną lady Pitland, o której nasłuchiwała się tyle od lady Lashmar.

I znowu Klarysa stała się jakby córką dla lady Lashmar, która bardzo potrzebowała pociechy i towarzystwa w swym opłakanym stanie zdrowia; potrzebowała również ciągłej, cierplivej i umiejętnej usługi, była bowiem jak dawniej twardą i wymagającą panią.

Miała też przy sobie ustawicznie trzy niewolnice: Barker, Celestynę, zręczną pokojówkę i wysoką, szczupłą dziewczynę o bladej, oliwkowej cerze, małej główce, uwieńczonej hebanowymi warkoczami i cudnych czarnych oczach, która zajmowała nieokreślone jakieś stanowisko, pomiędzy służącą, a towarzyszką. Dziewczyna ta ubierała się z największą prostotą, nosiła czarne kaszmirowe suknie, zapięte pod samą szyję i wązkie płócienne kołnierzyki, ale w tym stroju, tak zbliżonym krojem i kolorem do ubrania pokojówek, wyglądała jak królowa; a każdy ruch jej wysokiej, elastycznej kibici nacechowany był wrodzoną dystynkcją i wdziękiem.

Dziewczyną tą była dziewiętnastoletnia Stella Boldwood, od dwóch lat promowana na lektorkę i sekretarkę lady Lashmar. Nie z własnej woli, lecz z wielką niechęcią dopuściła lady Lashmar pupilkę swego pasierba do osoby swojej. Narzuciły jej ją okoliczności same i nieudolność reszty jej otoczenia. Przyszedł czas, kiedy ta dumna pani, namiętnie lubiąca czytać, zaczęła się

tak męczyć czytaniem, że nie była w stanie utrzymać książki w ręku, lub przebieść więcej nad jedną stronicę osłabionym swym wzrokiem. Mogła tylko leżeć w fotelu i słuchać głośnego czytania, ale potrzeba było, aby zadanie to spełniał ktoś rozumiejący się na jego wykwinionych odcieniach.

(Dalszy ciąg nastąpi).

Z p y ł e k.

Bohdana Zaleskiego.

K o m a r.

„Komar chce wypić morze“, przez zęby wciąż cedzę,
Kiedy mierzę z mądrością bożą — ludzką wiedzę.

Szamotoanie się.

Piękność jest kwieciami prawdy, dobro jej owocem;
Toż nie dziw, że się ku nim wiek cały szamocem.

S e r c e.

Wesela serca często zakosztuje święty;
Grzesznik zna jego gorzkość, to jest jego męty.

Od nieboszczyka.

Listę na pomnik dla mnie głoszą tam afisze;
Grunt — czy na liście anioł-stróż mój się podpisze?

T ę s k n o t a.

Tęsknota idzie w tropy za duszą człowieka;
Cień od niej krótszy z rana, pod noc się rozwleka.

Duch sprzeciwienia.

Niech i codziennie niewiasta biegnie do spowiedzi,
Duch sprzeciwienia, Ewy duch w niej wiecznie [siedzi.

Jan Amos Komeński.

(Do portretu).

Kończy się lat trzysta od dnia, w którym przyszedł na świat wielki ten reformator i prawodawca w sprawie wychowania, a nade wszystko nauczania. Urodził się w miasteczku Komnie, na Morawach (1592) i nazywał się właściwie po ojcu Miliczkiem, ale skoro rodzic jego, z zawodu młynarz, powędrował z Komna do Niwna, a potem i do Brodu na Węgrzech, dano mu tam nazwę Komeńskiego, jako idą-

cego z Komna. Nazwisko nowe przyjęło się, utarło i Miliczkanie zostali Komeńskimi, gwoli ówczesnemu zwyczajowi.

Amosowi było, właściwie, na imię Jan, ale Amosem został także ze zwyczaju, jako wyznawca nauki tak zwanych „braci czeskich“, którzy pomimo swego odszczepieństwa stanowili sektę wielce zasłużoną w sprawach języka i narodowości Czech. Jan został tedy Amosem, a Miliczek Comeniusem z łacińska. Pod takim imieniem i nazwiskiem cześci go dzisiaj świat ucywilizowany, rozpamiętywując wspaniałą spuściznę, jaką po nim objął, a która po latach dwustu pięćdziesięciu bardzo tylko niewiele straciła ze swej rzeczywistej wartości; jeszcze dzisiaj sprawy wychowania idą gościńcem przez Komeniusza wytkniętym, jeszcze dzisiaj nie wszystko w nich osiągnęło ten rozwój i tę doskonałość, jakie, wedle niego, oddawna dać im się należało.

Młody Jan w dwunastym roku został sierotą zupełnym poszedł też na opiekę krewniaków, którzy pokrzywdzili go mniej, grabiąc mienie ojcowskie, niż oddając dopiero w szesnastym roku do szkoły — w Herbornie. Poszedł tedy chłopak „pod wasem“ do książki, na mordęgę własną i na pośmiewisko młodzieńskich kolegów. Musiał się łamać z trudnościami nauczania elementarnego, które wówczas polegało na kładzeniu w głowę łopatą rutyny formułek i szczegółów, nie wspólnego z myśleniem samodzielnym nie mających. Mówił o sobie Komeniusz, iż wspominając te czasy, łzami się zalewał nad utratą najpiękniejszego wieku na tę szkolną, machinalną, bezmyślną walkę o litery, wyrazy bez treści, wokabulary, suche formułki gramatyczne, które osiągały jeden cel: tępią umysły najsukuteczniej. Ale, że Amosowi w jego latach walka tak łatwo przychodzić nie mogła, że wiedzy pragnął, a za wygraną książkę dawać nie chciał — walczył przeto zawzięcie, wynajdując sobie sposoby najłatwiejszego zwyciężenia. W tych walkach i sposobach zakiełkowała późniejsza działalność reformatorska Komeniusza.

Otóż pobudki Amosowych prac i grunt, na którym wyrosły dzieła jego. Była ich z górą kopa! Nie wszystkie jednak miały za przedmiot nauczanie. Komeński był duchownym „Jedności“, był mistykiem, pisywał więc bardzo dużo w sprawach religijnych, a właściwie od nich nawet pisywanie swe rozpoczynał. Przygotowywał się zaś naukowo do działalności przyszłej na wszechnicy w Heidelbergu, studjował w Jenie i Giessenie, włóczył się po różnych krajach, słuchając mistrzów nauki, a wróciwszy do kraju, w r. 1614 został rektorem szkoły w Przyrowie (Prerau), na Morawach i tam też począł swą działalność reformatorską, opierając wychowanie młodzieży na języku ojczystym, nie zaś na dotychczasowej łacinie.

Aby nauczanie w takim duchu było możliwe, trzeba było wskazać najlepsze sposoby uczenia się języka. Opracował tedy Komeński książkę p. t. „Janna linguarum“ (wrota do języków), w której naucza łaciny praktycznie, rozmowami w krótkich zdaniach, ułożonymi ze ścisłością drobnostkową. Przyjął się potem taki sposób uczenia się języków obcych, a „Metody“, do takiej nauki służące, jeszcze i dzisiaj „Komeniuszami“ nazywają.

Zdawałoby się, że pedagog i duchowny winien prowadzić życie spokojne, tembardziej, że umiał je wypełniać pracą, opanowującą całkowicie jego umysł. Z Komeńskim działo się przeciwnie — dzięki ówczesnym wypadkom. Rozgrywała się wtedy wojna trzydziestoletnia, srożąc się nad Czechami na spółkę z fanatyzmem religijnym; przepędzał Amosa los z miejsca na miejsce, z Przyrowa do Fulneku, gdzie uległ rabunkowi, z Fulneku do Żerotyna, ządaj wynosić się musiał dzięki edyktowi wygnania dla braci czeskiej, wydanemu przez Ferdynanda I. Wyniosłszy się z kraju zupełnie, osiadł w Lesznie, w Wielkopolsce, i tam przebywał stale przez ćwierć wieku z górą. Był potem w Anglii, w Szwecji, na Węgrzech, gdzie go wzywano, aby poprawiał sprawy nauczania, osiadł nareszcie w Amsterdamie i umarł, jadąc ztamtąd do Gdańska, w miasteczku Narden, w dniu 22. listopada r. 1670. Dożył tedy siedemdziesięciu ośmiu lat, nie zmarnowawszy ani jednego dnia od chwili, gdy innych i si ebie rozumieć począł.

W sądzie.



— Dziękuję panu sędziemu — bardzo dziękuję...
 — Za co?...
 — Za to, że mnie pan sędzia przywołał na świadka. Proszę pana sędziego, ja mogę służyć, zawsze mogę świadczyć, bo ja jestem biedna wdowa, a z tego coś zarobię...

Mąż w restauracji, a żona...



— Co się stało!?...
 — Mąż w restauracji, a żona pańska chciała skoczyć z pierwszego piętra...
 — Jaki z pierwszego, kiedy ja mieszkam na drugim...
 — Ale pan Józef mieszka na pierwszym...
 — No i cóż? nie skoczyła?...
 — Nie — na szczęście przeszkodzono...
 — Dobrze — niech zaczeka, aż się ten kanalja Józef przeprowadzi na trzecie piętro...

Jak już wspomnieliśmy, pisał Komeński bardzo dużo, ale najważniejszą ze wszystkich prac jego, jest „Didactica magna“, księga, którą pod tytułem „Wielka dydaktyka“ przetłumaczył na język polski p. Henryk Wernic, czyniąc to dzieło dostępnym dla naszego ogółu. Księga owa przez dwa wieki leżała zapomniana w tyle bibliotecznym; odnalazł ją w Lesznie Purkynie w roku 1841 i w ósm lat potem w druku ogłosił. Zaraz też potem „Dydaktyce“ przyglądać się poczęto i tłumaczyć na języki nowożytnie. Pedagogowie niemieccy, poznawszy zasady „Dydaktyki“ Komeńskiego, przyznali, iż to wszystko, co się dzisiaj jako nowe zasady w sprawach nauczania wprowadza, Amos wskazywał i zalecał jeszcze przed dwustu laty.

W „Dydaktyce“ swojej dał autor całokształt sprawy nauczania, wedle własnych pojęć, przekonani i doświadczeń. W tytule tego dzieła twierdzi, że „obejmuje ono całą sztukę nauczania wszystkiego wszystkich, a więc niezawodny i wyborny sposób zakładania w gminach, wsiach i miastach każdego państwa chrześcijańskiego takich szkół, w którychby młodzież płci obojga mogła się wykształcić w naukach, przyzwyczajai do pobożności, nabrać dobrych obyczajów, a tak, iżby na lata dojrzałości została zaopatrzona w naukę we wszystkich rzeczach, przeznaczonych dla życia obecnego i przyszłego. Przepis szczegółowy, miły, gruntowny, w którym stosuje się podstawa z najwłaściwszej natury rzeczy.. Prawdę wykazuje się tu na przykładach... Porządek wykładu, rozkłada się na lata, miesiące, dni i godziny.“

Tytuł, trochę może samochwalny, dobrze, jednak, określa przedmiot dzieła.

Wedle Komeńskiego, sprawa nauczania winna się odbywać w czterech szkołach, a mianowicie: macierzyńskiej (do 6 lat wieku), ojcowskiej (do lat 12), łacińskiej (średniej, odpowiadającej dzisiejszym gimnazjom) i w akademji — do lat 24. Najpierw należy kształcić zmysły i poznawanie rzeczy, potem uczucie, wyobraźnię i pamięć, następnie rozum i rozsądek, a wreszcie rozwijać i wzmacniać wolę. Taki jest ogólny zarys całokształtu nauczania Komeniusza. Wedle niego, szkoła powinna mieć na celu zarówno nauki, jak obyczaje i pobożność. Powinna ona wykształcać ludzi. Chce, aby w nauczaniu materia wyprzedzała formę, w nauce języków, niechaj przed gramatyką idą autorowie. Kary potępia, bo do nauki z miłością, nie zaś ze strachem i niechęcią przystępować należy. Pragnie też, aby nie dreczono uczniów nauką po za szkołą, bo ćwiczenia w szkołach najzupełniej wystarczą powinny. Jest więc, nawet wedle dzisiejszych pojęć najpostępowszym dydaktykiem i to tak

dalece, że daje początek nauce pogładowej i zaleca, aby szkoła pozwalała uczniom samodzielnie dochodzić wielu zagadek naukowych. A kiedy się przypomni jego „Orbis pictus“, książeczkę o *rzeczach*, objaśnioną rysunkami, widzi się urzeczywistnienie metody pogładowej i nieledwie ogródka Freblowskiego.

Ponieważ żyjemy w czasach, w których sprawy wychowania stają się coraz bardziej powszechnymi i bardziej zycielskimi o tyle właśnie, o ile szerszemu znane są ogółowi — przeto nie możemy większej czci okazać ceniom Amosa Comeniusa, jak zalecając jego „Didacticam magnam“ najtroskliwzszemu czytelniwu ogółu. Są tam skarby nieprzebrane dla wychowawców i nauczających.

A tak cześć dla wielkiego dydaktyka połączy się z korzyścią wychowawców, dla dobra których błaga on często w pracach swoich, aby zaleceń jego nie lekceważono. St. M. Rz. („Wiek“)

Teatr — koncerty — widowiska.

U kolebki narodu, 5-aktowy, dramat Bełcikowski, który otrzymał drugą nagrodę na konkursie zeszłorocznym Wydziału Krajowego, przedstawiony został na naszej scenie d. 2. kwietnia i mimo swojej „konkursowości“, mimo wspaniałej wystawy, i mimo wartości literackiej, zapełnił salę teatralną może do połowy, a może jeszcze mniej. Śliczna publiczność, śliczne miasteczko!.. Zdałoby się jakie małe trzęsienie ziemi — możeby się to jakoś poruszyło... Mówią, że był rant „Pracy kobiet“ w kasynie mieszczkańskim, i ten zdziałał, że w teatrze na nowym dramacie były pustki. Marna wymówka! Tyle przecież „jentelegentów“ jest we Lwowie, że mogło ich starczyć na małą salkę kasyna i na teatr — ale przy wszystkich deklamacjach o wykształceniu, nie ma we Lwowie tyle naturalnego pociągu do duchowych rozrywek, nie ma wewnętrznego zamiłowania do rzeczy pięknych i poniosłych na tyle, aby, chociażby dwie świece zapalić — pszczy się więc jedna łójwówka... A przecież na Judic było dosyć gęb, z których 3/4 nikt nigdy w teatrze nie widział... Czyta może jacy cudzoziemcy?.. Doprawdy, coś na kształt tego...

U kolebki narodu osnute jest na owym zamglonym, historycznym podaniu o Wandzie i Ritigierze — o owej Wandzie, „co nie chciała Niemca“ i wołała się... utopić, jak go poślubić — autor dodał: mimo to, że tego Niemca kochała, no i materiał do dramatu go-

tów, a tło do niego także gotowe, bo jakiż może być koloryt z tych zamierzchłych czasów, jeśli nie na w pół dziki, na wpół patryjarcalny, na wpół rycerski... Samą więc treść dramatu p. Bełcikowski znalazł gotową — chodziło tylko o formę literacką i artystyczną i te w głównych zarysach powiodły się, choć epizody, zdaniem naszym, osłabiły całość. Scena n. p. przy konającym mężu z dzieckiem, była nienaturalna i wywoływała efekt tragikomiczny. Żona rycerza wymyślająca publicznie królowej za to, że jej mąż zginął w zwycięskiej walce z Niemcami, walce, która naród okryła sławą, podobna jest do tegoczesnej kumoszki z Łyczakowa, albo Kleparza... Najlepszą postacią pod względem dosadnego rysunku, ścisłości i prawdy, jest Olaf, brat Rittigera. Wandę, zabarwił autor zanadto pachnącym sentymentalizmem... Język dramatu po większej części bardzo ładny, czasami silny, ale formą zwrotów i dykcji, odskakujący od tła, na którym się dramat rozwija.

Pan Woleński grał Ritigiera tak słabo, chwając, kiwając i niezdecydowanie, że zartał w tej pięknej postaci wszystkie wydawniejsze kontury autorskiego rylca — za to Olaf w grze pana Hierowskiego, wyszedł silnie i robił głębokie wrażenie. Spokój i powaga starca, z jakimi odtworzył p. Zboński jednego z wojewodów, nacechowane były niepospolitym talentem. Lecha, zdrajca i wygnańca — postać traktowaną przez autora pobieżnie, a nawet niedbale, grał p. Zawadzki z siłą, która w każdym frazesie przypominała, że grzechem jest taką siłą, jak się należy i odpowiednio nie spożytkowywać... Z prawdziwą przyjemnością zanotować winniśmy, że p. Milewski rolę Imrama, rycerza, odegrał z wielką precyzją artystyczną i z takim talentem, że przed młodym tym artystą, wrota kariery aktorskiej stoją otworem...

Krótsze role, epizodyczne, bardzo starannie odegrali pp.: Chmieliński (Dobek), Szobert (Mszczug), Stróżewski (Łotek), Wysocki (Warren) i inni jeszcze mniejsze epizodzik.

Wandą była pani Stachowiczowa; w niektórych scenach artystka miała chwile szczęśliwe — w całości — widać było brak siły dramatycznej. Panna Stępniewska grała Swatawę żonę Mszczuga, a kochankę Lecha, o czem Mszczug — nota bene wiedział — *tout comme chez nous*... Trzeba przyznać, że z panny Stępniewskiej, jest niezwykły materiał na dramatyczną, silnie dramatyczną, artystkę — ale trzeba ten materiał szlifować na wszystkie strony...

Wystawa dramatu i kostjumu, były wspaniałe. Reżyserja bardzo staranna i umiejętna.

Niech na mnie cisną kamieniem wszyscy urzędowi i autonomiczni melomani, niech rzucą się na mnie wszyscy muzycy, nie wyjmując nawet tych, co umieją grać na jednej strunie, niech krzyczą w niebogłosy wszelkiego rodzaju bohaterowie gardła — ale, ja jednak, powiem głośno, że *Rycerskość wieśniacza*, ta *Cavalleria rusticana*, jest rozbełtanem Wagnerem we włoskiem kwaśnem mleku z konfiturą orkiestralną. Ta konfitura — to cała jej wartość... Ani w tem zdrowia artystycznego, ani siły naturalnej, ani temperamentu o czystszej, nie zakazanej krwi — wszystkie drgające chorobliwie, z rumieńcami wypieczonymi od trawiającej gorączki suchotniczej, czy gastrycznej, a sam kompozytor Mascagni — to człowiek chory, z którego naprędce wykrojono kawał geniuszu dla tego, że geniuszów w muzyce wcale teraz nie ma, a przydaliby się na te ciężkie i głupie operetkowe czasy.. Krytyce muzycznej nie dziś na słowo wierzyć nie można, jak się nie wierzy dyplomacji... Kłamią, grają komedje, nie wierzą w to, co piszą, udają, że uznają to, co słyszą, nie odczuwają nic, bo myśli ich wybiągają zaledwie na koniec własnego nosa... W *Rycerskości wieśniaczej* eskamotowano też niemało z innych kompozytorów, ale tak, jak eskamotuje czasem rysownik: od jednego weźmie nos, od drugiego nogę, od trzeciego pozę i tak się zlepi całość z cudzych kawałków... *Fin de siècle*, doprawdy, z temi „operami“ najnowszych kompozytorów... Piszą hymny do Boga, a nie wierzą w Boga...

Więc dano u nas i dają ją ciągle te *Cavalleria rusticana*, „rycerskość“ w której nie ma prawdziwej rycerskości za trzy grosze... Dyrekcja nie zaniechała nic co potrzeba do tego, aby sztuka rzuciła się w oczy i do uszów, ale, choć publiczność licznie się gromadzi, dzięki europejskiej reklamie, nie zostaje się z tego wszystkiego nic, ani w sercu, ani w głowie, choć szumu i chałasu jest bardzo wiele... Jaka to szkoda, że nie strzelają, albo nie ma jakiej dynamitowej eksplozji, wybuchu z naftą, lub gruchotania się pociągu kolejowego!... Chóry u nas wywiczono doskonale, orkiestra powiększona, z wielką precyzją artystyczną spełniła swoje zadanie; śpiewała lepiej, jak gdzieindziej panna Bussi, śpiewał dobrze p. Warmuth, dzielnie dopomagały im w drugorzędnych partjach panie: Kasprowicz i Radwan, wspierała rutyną i muzykalnością p. Kiczman — ale twierdzą stanowczo, że ta *Rycerskość wieśniacza* pozyskała rozgłos niezaskuszonej i przebiegła sceny europejskie na sztuczny koniu płytkiej krytyki posługującej się głośnym bębniem reklamy. O sto razy lepszych rzeczach, sto razy mniej pisano i sto razy mniej ich słuchano... Lepsza szczypta szczęścia, jak korzec rozumu — sprawdziło się to na *Cavalleria rusticana*. Ale sprawdziło się i to, że reklama prawdziwego talentu nie stworzy, bo ten Mascagni napisał zaraz drugą operetkę: *Lamico Fritz* i zrobił fatalne fiasco... I dalej tak pójdzie, bo na sztucznych nogach daleko się nie zachodzi. To samo będzie z *Braćmi Rantzau*, z której to znanej powieści treści, p. Mascagni wziął za libretto do nowej swojej opery.

Panowie Abrahamowicz i Zieliński wyprawili w sali Kasyna mieszczańskie „awanturę“, którą nazwali: *Pan dyrektor angażuje*. Spółka autorska awanturowała się dla towarzystwa „Pracy kobiet“, a cały raut pani viceprezydentowa Marchwicka zainicjowała na ten cel dobroczynny. W sprawach dobroczynności, krytyka musi swoją czynność zawiesić, na kolek — z tego powodu przed „awanturą“ dobroczynną panów Abrahamowicza i Zielińskiego, usuwamy się dyskretnie poprzestając, jedynie, na sprawozdawczych wzmiance i dodając, że *Pan dyrektor angażuje*, odegrany został częścią przez artystów lwowskiego teatru, częścią przez amatorów.

W salonach pana namiestnika odbyło się w tych dniach amatorskie przedstawienie połączone z koncertem. Grano *Iskierkę* Pailleron'a i *Przebrany* Przybylskiego. W odegraniu tych sztuczek, odznaczyły się panie: hrabina Romanowa Potocka, hr. Stadnicka, i baronowa Hagenowa; mniejsze role grały

panny: Skorupczanka, i Puzynianka i Dzieduszycka. Mężkie role odegrali panowie: Juljusz hr. Bielski, hr. Cieszkowski, Sozański, Postruski, Krechowicki, Jaruntowski i Wiktor. W części koncertowej, oprócz znanego skrzypka naszego teatru, p. Wolfstala, grał pan radca Tchórznicki na fortepianie, oraz pani Marmoroszowa i p. Lewicki, śpiewali.

Pożegnalny koncert pana Bernhardta, dzielnego barytona tegorocznej lwowskiej opery, odbył się w sali „Sokola“ w obec licznie zebranej publiczności. Współdział w koncercie mieli pani Bussi, oraz p. Jeromin, zaś pani Nowakowska deklamowała.

Pana Bernhardta przyjmowane niezwykle sympatycznie. Dzielny to śpiewak!... Nie żegnamy się z nim, lecz tylko wołamy: do widzenia! na przyszły sezon operowy!...

Z krakowskiego świata artystycznego.

Po długiej panzie, mamy obecnie w Krakowie prawdziwą powódź koncertową, a nawet już na kwiecień kilka wieczorów muzycznych jest zapowiedzianych, tak, iż sprawozdawca wasz uniżony, na brak materiału do korespondencji użalać się nie może. Miesięczny wieczór „Lutni“ dany dnia 18 marca — urządzony był tym razem staraniem p. Adama Towiańskiego. Koncert rozpoczął się septetem Hummla, w którym trudną partję fortepianową grała pani Dzierzbicka. Zalety jej są: silny, okrągły ton, wytrwałość ręki — czystość gry, a co najgłówniejsze posiada duszę — a czucie i temperament. Miły widok sprawił nam występ około 50 dzieci z klasy prof. Blaschkego, które odśpiewały czysto trzy piosnki dwugłosowe Noskowskiego. P. Sandoz wykonał polonez z „Hrabiny“ (solo wielonczelą z tow. altówki, dwóch wielonczel i kontrabasem), w którym wykazał szlachetny ton, uczucie i smak artystyczny. P. Rząca uczeń p. Towiańskiego posiada ładny głos tenorowy, śpiewa czysto i widać w nim dobry kierunek nauczyciela. Koncert zakończył septet z op. „Hernani“ uczniów p. Towiańskiego wykonany bardzo dobrze. Do urozmaicenia wieczorku przyczyniła się pani Żelazowska art. dram. która porwijąco wygłosiła ustęp p. t. „Po bitwie“. — W poniedziałek dnia 21. marca odbył się koncert urządzony staraniem obywatelskiego komitetu na fundusz budowy domu akademickiego z współdziałaniem p. Marji Pawlikówny artystki opery ze Lwowa. Cenną tę i sympatyczną artystkę przyjmowano tu nader gorąco i z niecierpliwością oczekujemy przyobiecane go drogiego jej występu. Śpiew p. Pawlików tu bardzo się podobał, szczególnie zaś podbiła serca arją z „Halki“. Na tym koncercie wykonano nowy fragment sceniczny wierszem K. Tetmajera p. t. „Mąż poeta“ osoby: Janina i Jerzy; wykonano koncertowo przez pannę Dżirytównę i p. Solskiego. Tak autora, jak i wykonawców wywoływano i darzono hucznymi oklaskami.

Dnia 23. marca odbył się wielki raut z udziałem pań w „Kole“ artystyczno-literackim urządzony staraniem waszego sprawozdawcy. Oddział pierwszy wieczoru stanowił odczyt Maurycego Siebera o „Hymnach ludowych i narodowych“, ilustrowany muzyką (soprano solo, chór męzki, fortepian i fisharmonjum). Część drugą był koncert, w którym wzięli udział: śpiew solo pani Sinkiewicz i p. Siebaner uczennica pierwszej; fortepian solo p. Dżirytówna, deklamacje panna Trapszówna i p. Rygier art. dramatyczny, a na zakończenie odegrał p. Kordecki swe najnowsze utwory na fortepian. Do odczytu ilustrował na fortepianie i fisharmonji również p. Jan Matus Kordecki. — Rozumie się, że ocenę odczytu pozostawić musi wasz sprawozdawca innym, nadmienię chyba, że pisali o tem „Reforma“, „Czas“ i inne pisma z dnia 31. marca. Tak podczas odczytu, jak i w części drugiej, wykonało 10 lutnistów pod dyrekcją wicedyrektora „Lutni“ p. Świerzyńskiego kilka utworów chóralnych z powodzeniem.

Maurycy Sieber.

Nadesłane.

Zwraca się baczna uwaga Szanownej Publiczności, na wielki i wzorowo prowadzony handel korzenny p. Andrzeja Langnera we Lwowie, w Rynku, w którym nabywać można wszelkie towary korzenne, po bardzo umiarkowanej cenie, a to z powodu, że p. Langner towary do swego magazynu sprowadza wprost od producentów, a zadawalnijąc się stosunkowo niskim procentem, jest w stanie towary swoje po miernej cenie sprzedawać. Przytem dodać musimy, że p. Langner od dawna już jest znany, jako rzetelny i uczciwy kupiec, stara się, aby każdego jak najlepszymi towarami zadowolnić. 5599—3—1.

Z różnych stron i od różnych osób bardzo poważnych i znających się na rzeczy, dochodzą niezwykle pochwały dla p. Klingsberga, właściciela tak zwanego *Etablissement Klingsberga*, znajdującego się we Lwowie, przy ulicy Zimorowicza, w wielkiej sali Grzywińskiego (dawniej „Bratnia Zgoda“). — Jest to zakład prawdziwie po europejsku urządzony, wygodnie i z komfortem, przytem jest tak obficie i bogato zaopatrzony we wszystko, że w najkrótszym czasie wykona wszelkie zobowiązania i zamówienia dla innego zakładu wprost niemożliwe — przyczynia się też do tego wybornie zorganizowana służba i zarząd kuchni, która jest wykwiutna, smaczna i zdrowa. Jest to zakład urządzony *na wzór słynnego wiedeńskiego Ronachera*.

Etablissement Klingsberga polecić należy każdemu dobrze wychowanemu człowiekowi, gdyż na to w zupełności zasługuje.

Wstęp wolny. (5603—2—1)

Uwiedomienie.

Niniejszem mam zaszczyt zawiadomić Szanowną P. T. Publiczność, że z d. 6. marca b. r. otworzyłem przy ulicy Trzeciego Maja l. 2. (dawny gmach Kasy oszczędności), handel towarów korzennych, delikatesów i win pod firmą:

Władysław Musiałowicz.

Na podstawie długoletniej pracy, w pierwszorzędnym tego rodzaju handlu, pozwalam sobie polecić handel mój Szanownej P. T. Publiczności, zapewniając zarazem, iż staraniem mojem będzie, doborowym towarem, przystępną ceną, jakoteż rzetelną usługą, zjednać sobie zaufanie Szanownej P. T. Publiczności. Polecam się łaskawym względom.

(5605—2—1) Z wysokim szacunkiem
Władysław Musiałowicz.

Pokoje do śniadań i kolacji urządzone na sposób krakowski

Do borowe zimne i gorące przekąski o każdej porze. — Piwo pilzneńskie.

Z Tarnopola.

Bardzo słusznie jakiś mądry człowiek napisał, że kto pracuje w swoim fachu pożytecznie i uczciwie, tem samem jest patrij tą, bo praca swoją przyczynia się do ogólnego dobrobytu Tacy ludzie są pożądani, szczególnie u nas na prowincji gdzie jak wiadomo, kupiec przemysłowiec waleczyć musi z różnemi przeszkodami. Wśród przedsiębiorstw na zdrowych kupieckich podstawach opartych, cukiernia p. Dąbrowskiego w Tarnopolu, niezawodnie należy do najlepszych zakładów. Pod względem urządzenia, a szczególnie też pod względem cukierniczych wyrobów, zakład p. Dąbrowskiego, nie ustępuje ani na krok najpierwszorzędniejszym cukierniom, nawet w wielkich miastach. Złożyły się na to, przykładna staranność i rzetelność właściciela, oraz niezwykle fachowe jego wykształcenie. To też p. Dąbrowski, nie tylko jako właściciel cukierni i kupiec zażywa powszechnego uznania, lecz jako gorliwy obywatel, cieszy się szacunkiem i sympatją. Praca i rzetelność sprowadziły dla przedsiębiorstwa p. Dąbrowskiego dobre owoce, a szlachetny charakter i przymioty jego serca, zjednały mu imię dobrego i bardzo pożytecznego obywatela.

(5495-st.-11).

Adwokat krajowy

Dr. Ferdynand Kwiatkowski

otworzył kancelarję

we Lwowie ulica Czarneckiego liczbą 1.

5549—4—4.

Niniejszem mam zaszczyt zawiadomić P. T. Publiczność, że nabyłem od WP. BŁACHOWSKIEGO

ZAKŁAD ARTYSTYCZNO-FOTOGRAFICZNY

we LWOWIE, przy ul. Pańskiej 1. 17 i polecam się do wykonywania wszelkich zamówień, w zakresie fotografii wchodzących, ręcząc za najsumienniejsze wykonanie tychże.

Zakład powyższy znany jest od dawna z dobrego światła szerokim kołom Szan. P. T. Publiczności, a obecnie został urządzony podług najuważszych wymagań.

Zamówienia tak tutaj, jakoteż na prowincji, przyjmuje od najmniejszych formatów, do naturalnej wielkości, ręcząc za doskonałe wykonanie, po cenach najumiarkowańszych.

Niepogoda nie robi różnicy przy nowym sposobie w zdjęciach.

Zakład posiada zachowanych kilka tysięcy klisz, z których przyjmuje zamówienia.

Ceny dla uczni i uczennic niższe. (5595-12-1) Z szacunkiem **W. KAMIŃSKI.**

KWICZOŁY

świeże, para po 24 ct Nowe ziemniaki małańskie, rzodkiewka, salata i wszelkie nowalje sezonowe.

ŻYWE RAKI, ŻABKI I ŚLIMAKI,

Jakoteż wszelkie ryby marynowane i wędzone codziennie świeże.

KAWIOR ASTRACHAŃSKI, MASŁO

dworskie, śmietankowe i kuchenne.

BULJON ptasi,

bardzo posilny dla chorych, z dzikiego ptactwa, drobiu i dziczyzny po 5 zł. funt, drugi gatunek po 3 i po 2 zł.

OWOCY DESEROWE,

konserwy, oraz wszelkie kompoty i marmulady, polecają

Karol Knorek i spółka
KRAKÓW, Florjańska 23.
(5545-10-7).

Wino samo przez się działa wzmacniająco

NA WŁOSY,

przyrządzone zaś przez Dra Pedrolla w Madrycie, zaiste cuda tworzy. Najuporeczywsze wypadanie pod gwarancją ustać musi. Cena 1 zł. 20 ct. Prawdziwy włoski sok orzechowy Primaveraiego w Rzymie, przeciw siwiznie 1 zł. 50 ct. Proszek Hamburgski do pozbycia się włosów na twarzy u kobiet 1 zł. Skład w Perfumerji FAUSTA we Lwowie ul. Sykstuska 1. 2.
(5596-10-1).

Doniesienie.

Założony w r. 1878
Handel korzenny i delikatesów
Karola Mieczkowskiego

połączony z pokojem do śniadań, urządzony na wzór Hawelki w Krakowie, gdzie o każdej porze można dostać ciepłych przekąsek.

Znajduje się pod 1. 41 w Rynku we Lwowie, obok handlu Wielm. P. Markiewicza i poleca się nadal doznawanym względem łaskawej Publiczności, ręcząc za skrzętną usługę, jakoteż za zdrowe, smaczne i doborowe artykuły, w zakres tego handlu i pokoju do śniadań wchodzące.

Z szacunkiem
(5600-3-1). **Karol Mieczkowski**

„MARJA“ NOWY ZAKŁAD Artystyczno-Fotograficzny

w pałacu hr. Fredry

urządzony według najnowszych wymagań

otwarty od godziny 9. bez przerwy do godz. 6.

Ceny zwyczajem we Lwowie ustalone. (5604-?-1).

Pierwszy galicyjski

ZAKŁAD MUNDUROWANIA

pp. Oficerów i Urzędników

H. ROSENTHAL

ces. i król. dostawca nadworny

LWÓW, ulica Kopernika liczbą 9.

Jedyny i wyłączny skład wszelkich przyborów uniformowych, broni przyboocznej i palnej, artykułów szmuklerskich jako to: galonów, sznurów i t. p. czapek własnego wyrobu, oraz wszelkich artykułów wojskowych.

Wielki wybór wszelakich materij na mundury pp. oficerów i urzędników państwowych.

Kompletne wyekwipowanie pp. jednorocznych ochotników i oficerów rezerwowych. (5597-12-1)

Ceny umiarkowane stałe.

Rafinerja spirytusu

fabryka rumu, likierów i octu

Juliusza Mikolascha

we Lwowie (5588-4-2)

wyrabia najczystszy spirytus, przydatny do perfumerji, do fabrykacji likierów i t. p. i sprzedaje takowy po cenie najtańszej.

Galicyjski Bank kredytowy

począwszy od 1. lutego 1890 roku wydaje

4% Asygnaty kasowe

z 30-dniowym wypowiedzeniem i

3 1/2% Asygnaty kasowe

z 8-dniowym wypowiedzeniem.

Wszystkie zaś znajdujące się w obiegu 4 1/2% Asygnaty kasowe z 90-dniowym wypowiedzeniem oprocentowane będą począwszy od d. 1. maja 1890. po 4% z 30-dniowym terminem wypowiedzenia

Lwów dnia 31. stycznia 1890.

5480-st.

Dyrekcja.

(Przedruk nie będzie opłacony).

Hurtowna

pierwszorządna krajowa fabryka

wszelkich rękawiczek, bandaży, oraz wyrób szelek gumowych, pod firmą:

Antoniego Mirkiewicza

w Krakowie,

ul. Mostowa 1. 4, filja sprzedaży ul. Grodzka 1. 31,

poleca Szan. PP. Kupcom: rękawiczki wszelkich gatunków, maski, rękawiczki do fechtunku, paski i pantofle do gimnastyki. Rękawiczki glacie: damskie, męskie i dziecięce, duńskie damskie, męskie i dziecięce, zamkowe, czyli jelonkowe damskie, męskie i dziecięce, wojskowe, czyli uniformowe. Pranie rękawiczek wykonuje bardzo elegancko, czysto i prędko. Przyjmuje zamówienia na ubrania jelonkowe, prześcieradła, poduszki skórzane i gumowe, oraz inne rzeczy, w zakres rękawicznicy wchodzące.

Przy zamówieniach znaczny rabat, na życzenia, wysłała w różnej ilości, nawet zagranicę, konkurując w cenach fabrycznych. 5571-10-4.

Zawiadomienie.

Niniejszem mam zaszczyt zawiadomić Szanowną P. T. Publiczność, że

w PIEKARNI mojej w Przemysłu

dostać można

Wyrobow wszelkiego pieczywa

żytniego i pszennego po cenach przystępnych. — Przyjmuje także różne zamówienia.

Polecając się łaskawym względem Szan. P. T. Publiczności, kreślę się

Z wysokiem poważaniem
(5598-4-1). **A. Milberger.**

Podaję niniejszem do wiadomości Szan. P. T. Publiczności, że

w MLECZARNI mojej,

oprócz doskonałego nabiału, jest zawsze chleb wiejski, Masło i t. d.

Zapewniając, że będzie mojem staraniem, wszelkim wymaganiom Szanownych moich gości radość uczynić, proszę o liczny udział.

Ł. Koralewiczowa
właścicielka mleczarni
we LWOWIE, przy ul. Teatralnej 1. 10.
(5603-6-1).

Wielki Skład i fabryka wyrobów masarskich

JÓZEFA MOSKWI

w Złoczowie,

poleca na nadchodzące święta po najprzystępniejszych cenach w doborowych gatunkach: szynki, kiełbasy, słoniny, poledwice wędzone, słoniny paprykowane i zwykłe, smalec i inne wyroby — wszystko smaczne i zdrowo przyrządzone.

Upraszam o poparcie Szan. P. T. publiczności z miasta i okolicy.

(5606-6-1). **Józef Moskwa**
w Złoczowie.

ANTONI ROZMANIT

KRAKÓW.

Fabryka parowa
Cykorji, Surogatów kawy i kawy figowej

w Rakowicach pod Krakowem

Wyrabia z produktu surowego własnej plantacji wszelkie gatunki Cykorji i sztucznej Kawy, odznaczające się bogactwem części pożywnych, tudzież doskonałym smakiem i zapachem.

Fabryka poleca przedewszystkiem:

Surogat Kawy w pudełkach. (szufladkach).

Surogat Kawy w szklankach.
Kawę śrutową francuską Rozmanita.

Cykorję krakowską gorzką.
Kawę figową.

Cykorjową Kawę perłową.
Kawę krakowską w skrzyneczkach

wyborową. 5439 st.—10

Zalecając wyroby mojej fabryki przewyższające zaletami wszelkie tego rodzaju produktu zagraniczne, żywię nieplonną nadzieję, że Panie Gospodynie nasze, które otaczają zawsze i wszędzie swem zyczeliwem poparciem przemysł krajowy, zechcą i tu być pomocnikami w popieraniu i rozpowszczeniu wytworów moich.

Do nabycia we wszystkich handlach.

Niesłychana taniość!

Nową garderobę męską i dziecięcą, zakupioną w Spółce krawców lwowskich, oraz futra, meble, dywany i t. p. poleca po najniższych cenach, Zakład Jaszczyszyna w Gmachu teatralnym we Lwowie

5532-12-4.

